

**IMPLEMENTASI METODE BANDONGAN *MODIFIED* DALAM  
MENINGKATKAN PENGUASAAN GRAMATIKAL BAHASA ARAB  
SANTRI DI PONDOK PESANTREN AL MUNAWWAR BANYUMUDAL  
MOGA PEMALANG JAWA TENGAH**



**SKRIPSI**

Diajukan Kepada Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan  
Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta  
Untuk Memenuhi Sebagian Syarat Memperoleh  
Gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd)



**JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA ARAB  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA  
2021**

## SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Azza Awani  
NIM : 17104020044  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa skripsi saya yang berjudul: "Implementasi Metode Bandongan *Modified* dalam Meningkatkan Penguasaan Gramatikal Bahasa Arab Santri di Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga Pemalang Jawa Tengah" adalah asli karya saya sendiri dan bukan plagiasi karya orang lain, kecuali pada bagian-bagian yang dirujuk sumbernya.

Yogyakarta, 16 April 2021

Yang menyatakan,



Azza Awani

NIM. 17104020044

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
**YOGYAKARTA**

### SURAT PERNYATAAN BERJILBAB

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Azza Awani  
NIM : 17104020044  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Menyatakan bahwa untuk kelengkapan pembuatan ijazah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga, dengan sadar saya memakai jilbab pada foto diri saya dan saya tidak akan mempermasalahkan foto saya dikemudian hari kepada siapapun.

Demikian surat pernyataan ini saya buat, tanpa ada unsur paksaan dari pihak manapun.

Yogyakarta, 16 April 2021

Yang menyatakan,



Azza Awani

NIM.17104020044

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
YOGYAKARTA

## SURAT PERSETUJUAN SKRIPSI/ TUGAS AKHIR

Hal : Skripsi  
Lamp : 1 (satu) Naskah Skripsi

Kepada  
Yth. Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan  
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta  
di Yogyakarta

*Assalamu'alaikum Wr. Wb*

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk, dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi saudara:

Nama : Azza Awani

NIM : 17104020044

Judul Skripsi : " Implementasi Metode Bandongan Modified dalam Meningkatkan Penguasaan Gramatikal Bahasa Arab Santri di Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumodal Moga Pemalang Jawa Tengah"

Sudah dapat diajukan kepada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Strata Satu dalam Pendidikan.

Dengan ini kami mengharap agar skripsi/ tugas akhir saudari tersebut di atas dapat segera dimunaqosyahkan. Atas perhatiannya kami ucapan terimakasih.

Yogyakarta, 16 April 2021

Pembimbing,

Dr. Nasiruddin, M.Si, M.Pd  
NIP. 19820711 000000 1 301



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN  
Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513056 Fax. (0274) 586117 Yogyakarta 55281

### PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-1232/Un.02/DT/PP.00.9/05/2021

Tugas Akhir dengan judul : Implementasi Metode Bandongan Modified dalam Meningkatkan Penggunaan Gramatikal Bahasa Arab Santri di Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga Pemalang Jawa Tengah

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : AZZA AWANI  
Nomor Induk Mahasiswa : 17104020044  
Telah diujikan pada : Rabu, 05 Mei 2021  
Nilai ujian Tugas Akhir : A-

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

#### TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Ketua Sidang  
Dr. Nasiruddin, M. Si, M.Pd  
SIGNED

Valid ID: 60ad0dada1399a



Pengaji I  
Dr. Dwiarius Syamsiyah, S.Ag., M.Ag.  
SIGNED

Valid ID: 60a37682da9ac



Pengaji II  
Dr. Sembodo Ardi Widodo, S.Ag., M.Ag.  
SIGNED

Valid ID: 60a97d7968cd3



Yogyakarta, 05 Mei 2021  
UIN Sunan Kalijaga  
Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Prof. Dr. Hj. Sri Sumarni, M.Pd.  
SIGNED

Valid ID: 60b05b787aa3

## MOTTO

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٣﴾

“Sesungguhnya Kami menjadikan Al-Qur'an  
dalam bahasa Arab agar kamu mengerti.”<sup>1</sup> (QS.43:03)



---

<sup>1</sup> Departemen Agama Republik Indonesia, *Al-Qur'an dan Terjemahannya; Special for Woman*, (Bandung: PT Sygma Examedia Arkanleema, 2009), hlm. 489

## **HALAMAN PERSEMBAHAN**

Skripsi ini peneliti persembahkan untuk:

*Program Studi Pendidikan Bahasa Arab*

*Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan*

*Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta*



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
**YOGYAKARTA**

## KATA PENGANTAR

Puji syukur kehadirat Allah SWT, yang telah melimpahkan rahmat, taufik, dan hidayah-Nya, sehingga peneliti mampu menyelesaikan penelitian skripsi ini. Peneliti menyadari bahwa bisa diselesaiannya skripsi ini adalah benar-benar kekuatan dan pertolongan dari Allah SWT. Shalawat dan salam semoga senantiasa dilimpahkan kepada baginda Nabi Muhammad SAW, beserta keluarga, sahabat, dan para pengikutnya yang selalu istiqomah di jalan-Nya.

Skripsi ini adalah kajian singkat tentang Implementasi Metode Bandongan *Modified* dalam Meningkatkan Penguasaan Gramatikal Bahasa Arab Santri di Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga Pemalang Jawa Tengah. Peneliti sangat menyadari bahwa tanpa adanya bantuan, bimbingan, dan dukungan dari berbagai pihak skripsi ini tidak akan terwujud dengan segala prosesnya. Untuk itu, dengan segala kerendahan hati peneliti mengucapkan banyak terima kasih kepada:

1. Bapak Prof. Dr. Phil. Al Makin, S.Ag., M.A., selaku rektor Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta.
2. Ibu Dr. Hj. Sri Sumarni, M.Pd., selaku Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta.
3. Bapak Dr. Nurhadi, M.A., selaku Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Arab.
4. Bapak Nurul Huda, S.S., M.Pd.I., selaku Sekretaris Program Studi Pendidikan Bahasa Arab sekaligus Dosen Penasihat Akademik, yang selalu memberikan

motivasi, arahan, dan bimbingan yang sangat berguna dalam keberhasilan saya dalam studi.

5. Bapak Dr. Nasiruddin, M.Si., M.Pd., selaku Dosen Pembimbing Skripsi yang telah memberikan dukungan serta meluangkan waktu, tenaga, dan pikiran untuk memberikan bimbingan dan pengarahan dalam penyusunan dan penyelesaian skripsi ini.
6. Segenap dosen dan karyawan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta, khususnya Bapak/Ibu dosen dan karyawan Program Studi Pendidikan Bahasa Arab yang telah memberikan ilmu, wawasan, pelayanan, serta fasilitas kepada saya selama ini.
7. Abi Syaeful Hadi dan Ummi Wulida Zunaero selaku Pengasuh Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga, yang telah memberikan izin kepada peneliti untuk melakukan penelitian serta mendukung segala rangkaian proses penelitian.
8. Seluruh pengurus dan keluarga besar Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga, khususnya Ning Insiya Ahda Sabila yang senantiasa membantu dan bekerjasama serta memberikan pelayanan terbaik kepada peneliti.
9. Seluruh santri Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga, yang telah berpartisipasi dan bekerjasama dalam pelaksanaan penelitian.
10. Keluarga tercinta, Bapak Mustofa dan Ibu Muzayanah, serta saudaraku Mas Adib Syarofudin. Terimakasih atas do'a yang dipanjatkan dengan setulus hati, memberikan segala kasih sayang dan perhatian tanpa henti, yang selalu

membimbing dan memotivasi. Semoga Allah SWT senantiasa memberikan umur yang panjang, keberkahan, dan keselamatan dunia dan akhirat.

11. Ibu Nyai Hj. Ida Fatimah Zainal, M.Si., selaku pengasuh Pondok Pesantren Al Munawwir Komplek R2 Krupyak Yogyakarta, yang senantiasa memberikan motivasi, nasihat, serta mendo'akan keberhasilan studi para santri.
12. Teman-teman seperjuangan, PBA angkatan 2017 FITK UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, khusunya kelas B PBA 2017, dan keluarga An-Nasyath PBA UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, terima kasih telah menjadi kelurga, sahabat, dan teman yang mengisi hari-hari saya selama masa perkuliahan, berbagi ilmu dan pengalaman, sehingga terasa menyenangkan dan penuh kesan.
13. Teman-teman santri Komplek R2 Pondok Pesantren Al Munawwir Krupyak Yogyakarta, khusunya keluarga besar GB Lantai 3 yang senantiasa membantu, memberi semangat, dan tempat berbagi suka dan duka peneliti.
14. Sahabat-sahabat tercinta, Reni, Eli, Izzah, Mbak Firda dan Mbak Arona, yang senantiasa memberikan motivasi, semangat dan mendukung peneliti dalam keadaan apapun.
15. Seluruh pihak yang telah membantu dan memberikan banyak dukungan selama proses penyelesaian skripsi ini, yang tidak dapat peneliti sebutkan satu persatu.

Semoga segala bentuk yang telah diberikan oleh semua pihak yang terkait tercatat sebagai amal baik dan akan mendapatkan balasan yang lebih baik dari Allah SWT sebagai bekal di akhirat kelak.

Peneliti menyadari dengan sepenuh hati bahwa skripsi ini masih jauh dari kesempurnaan. Oleh karena itu, kritik dan saran yang membangun dari semua pihak sangat peneliti harapkan. Semoga skripsi ini dapat memberikan manfaat dan kontribusi positif bagi yang membutuhkan.



Yogyakarta, 16 April 2021  
Peneliti

Azza Awani  
NIM.17104020044



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
**YOGYAKARTA**

## ABSTRAK

Azza Awani, Implementasi Metode Bandongan *Modified* dalam Meningkatkan Penguasaan Gramatikal Bahasa Arab Santri di Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga Pemlang Jawa Tengah. Skripsi. Yogyakarta: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2021.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui apakah terdapat hubungan yang positif dan signifikan antara implementasi metode bandongan *modified* dengan penguasaan gramatikal bahasa Arab santri di Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga. Penelitian ini menggunakan pendekatan kuantitatif dengan jenis penelitian korelasional. Data dikumpulkan dengan metode observasi, wawancara, angket, dan dokumentasi serta dianalisis menggunakan analisis korelasi *pearson product moment* dengan bantuan SPSS 26, setelah melalui uji normalitas dan uji linieritas.

Hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa terdapat hubungan positif yang signifikan antara implemetasi metode bandongan *modified* dengan penguasaan gramatikal bahasa Arab di Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga. Hal ini berdasarkan hasil analisis korelasi *pearson product moment* dengan SPSS 26 yaitu diperoleh nilai *Pearson Correlation* ( $r$  hitung) sebesar 0,456 yang artinya 0,456 lebih besar dari 0,05. Dan Nilai *Pearson Correlation* ( $r$  hitung) tersebut juga lebih besar dari nilai  $r$  tabel baik pada taraf signifikansi 5% maupun pada taraf signifikansi 1%, diperoleh nilai 0,297 dan 0,384 yang artinya  $r$  hitung  $>$   $r$  tabel ( $0,456 > 0,297$  dan  $0,456 > 0,384$ ). Selain itu, nilai *sig.(2-tailed)* pada output perhitungan uji korelasi menunjukkan angka 0,001 yang artinya  $0,001 < 0,05$ , maka  $H_a$  diterima.

Korelasi antara implemetasi metode bandongan *modified* dengan penguasaan gramatikal bahasa Arab termasuk dalam kategori sedang atau cukup (nilai  $r$  hitung 0,40 – 0,599). Dengan demikian, terdapat hubungan yang cukup signifikan antara metode bandongan *modified* dengan penguasaan gramatikal bahasa Arab santri di Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga.

**Kata Kunci:** Metode Bandongan *Modified*, Penguasaan Gramatikal Bahasa Arab

## الملخص

عزة أوابي، تتنفيذ طريقة باندونغان *Modified* في تحسين الإتقان النحوي اللغة العربية للطلاب مدرسة داخلية المنور بانيومodal موكا بيمالانج بجاوى الوسطى. البحث، يوكياكرا : قسم التعليم اللغة العربية كلية العلوم التربية و تأهيل المعلمين جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرا،

.٢٠٢١

يهدف البحث لمعرفة هل هناك علاقة إيجابية و ذات معنى بين تتنفيذ طريقة باندونغان *Modified* و الإتقان النحوي اللغة العربية للطلاب مدرسة داخلية المنور بانيومodal موكا. و هذا البحث يستخدم المنهج الكمي لنوع من البحث المترابط. جمع البيانات بطريقة الملاحظة، المقابلة، الاستبيانية، و التوثيقية و تحليل بإختبار الارتباط *pearson product moment* مع SPSS 26 بعد إختبار الطبيعي و إختبار الخطية.

أظهرت نتائج هذه الدراسة أن هناك علاقة إيجابية و كبيرة بين تتنفيذ طريقة باندونغان *Modified* و الإتقان النحوي اللغة العربية للطلاب مدرسة داخلية المنور بانيومodal موكا لأنه يقوم على نتائج تحليل إختبار الارتباط مع SPSS 26، و دلت أن النتيجة *pearson correlation* على القيمة 0,456 مما يعني 0,456 أكبر من 0,05. و هو أكبر من نتائج التشاور مع الجدول في المستوى الأهمية 5% و 1% أيضا، اي 0,297 و 0,384. و كذلك أن القيمة أكبر من القيمة الجدول (0,456 < 0,297 و 0,456 > 0,384). بخلاف ذلك، القيمة (2-tailed) sig. في الإخراج حساب إختبار الارتباط دلت على القيمة 0,001 مما يعني 0,001 أصغر من 0,05 ، حتى النتيجة مقبولة.

الارتباط بين تتنفيذ طريقة باندونغان *Modified* و الإتقان النحوي اللغة العربية يتتمي إلى فحة معتدلة أو كافية (قيمة *pearson correlation* بين 0,40 – 0,599 ). و هذا هو، هناك علاقة كبيرة بين تتنفيذ طريقة باندونغان *Modified* و الإتقان النحوي اللغة العربية للطلاب مدرسة داخلية المنور بانيومodal موكا.

الكلمات الرئيسية : طريقة باندونغان *Modified* ، إتقان النحوي اللغة العربية.

## DAFTAR ISI

<b>HALAMAN JUDUL .....</b>	i
<b>HALAMAN SURAT PERNYATAAN KEASLIAN .....</b>	ii
<b>HALAMAN SURAT PERNYATAAN BERJILBAB .....</b>	iii
<b>HALAMAN SURAT PERSETUJUAN SKRIPSI .....</b>	iv
<b>HALAMAN PENGESAHAN .....</b>	v
<b>HALAMAN MOTTO .....</b>	vi
<b>HALAMAN PERSEMPAHAN .....</b>	vii
<b>KATA PENGANTAR .....</b>	viii
<b>ABSTRAK .....</b>	xii
<b>DAFTAR ISI .....</b>	xiv
<b>PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB LATIN .....</b>	xvi
<b>DAFTAR TABEL .....</b>	xxii
<b>DAFTAR GRAFIK .....</b>	xxv
<b>DAFTAR LAMPIRAN .....</b>	xxvi
<b>BAB I PENDAHULUAN .....</b>	1
A. Latar Belakang Masalah .....	1
B. Pembatasan Masalah dan Rumusan Masalah .....	6
C. Tujuan dan Kegunaan Penelitian .....	6
D. Kajian Pustaka .....	7
E. Sistematika Pembahasan .....	12
<b>BAB II LANDASAN TEORI DAN METODE PENELITIAN .....</b>	14
A. Landasan Teori .....	14
1. Implementasi Metode Bandongan <i>Modified</i> .....	14
2. Penggunaan Gramatikal Bahasa Arab .....	23
3. Pondok Pesantren .....	30
B. Kerangka Berpikir .....	32
C. Hipotesis Penelitian .....	33
D. Metode Penelitian .....	33
1. Pendekatan dan Jenis Penelitian .....	34
2. Variabel Penelitian .....	34
3. Waktu dan Tempat Penelitian .....	36
4. Penentuan Sumber Data .....	36
5. Teknik dan Instrumen Pengumpulan Data .....	39
6. Teknik Analisis Data .....	48
<b>BAB III GAMBARAN UMUM PONDOK PESANTREN .....</b>	51
A. Letak Geografis .....	51
B. Sejarah Berdirinya Pondok Pesantren Al Munawwar .....	51
C. Visi dan Misi .....	52
D. Susunan Kepengurusan .....	52
E. Kegiatan Pondok Pesantren .....	53

F.	Keadaan Santri .....	55
G.	Keadaan Ustadz dan Ustadzah .....	56
H.	Sarana dan Prasarana .....	57
<b>BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN</b>	.....	59
A.	Hasil Penelitian .....	59
1.	Deskripsi Data Responden .....	59
2.	Pengujian Instrumen Penelitian .....	63
3.	Data Skor Angket Variabel X (Implementasi Metode Bandongan <i>Modified</i> ) .....	71
4.	Data Skor Angket Variabel Y (Penguasaan Gramatikal Bahasa Arab) .....	74
5.	Pembahasan Hasil Tanggapan Responden .....	77
6.	Pengujian Persyaratan Analisis Data .....	88
7.	Pengujian Hipotesis .....	90
B.	Pembahasan .....	92
<b>BAB V PENUTUP</b>	.....	94
A.	Kesimpulan .....	94
B.	Saran .....	94
C.	Kata Penutup .....	95
<b>DAFTAR PUSTAKA</b>	.....	96
<b>LAMPIRAN-LAMPIRAN</b>		
<b>CURRICULUM VITAE</b>		



## PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB LATIN

Pada dasarnya, terdapat beberapa pedoman transliterasi Arab latin. Berikut ini disajikan pola transliterasi Arab latin berdasarkan keputusan bersama antara Menteri Agama, Menteri Pendidikan dan Kebudayaan R.I. No. 158 Tahun 1987 dan No. 0543b/1987. Adapun uraiannya secara garis besar adalah sebagai berikut:

### A. Konsonan Tunggal

Fonem konsonan bahasa Arab dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf, dalam transliterasi ini sebagian dilambangkan dengan huruf dan sebagian dilambangkan dengan tanda, sebagian lagi dilambangkan dengan huruf dan tanda sekaligus.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Keterangan
ا	<i>Alif</i>	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	<i>Ba</i>	B/b	Be
ت	<i>Ta</i>	T/t	Te
ث	<i>ṣa</i>	Ṣ/ṣ	Es (dengan titik di atas)
ج	<i>Jim</i>	J/j	Je
ح	<i>Ha</i>	H/h	Ha (dengan titik di bawah)
خ	<i>Kha</i>	Kh/kh	Ka dan ha
د	<i>Dal</i>	D/d	De
ذ	<i>Żal</i>	Ż/ż	Zet dengan titik di atas
ر	<i>Ra</i>	R/r	Er
ز	<i>Zai</i>	Z/z	Zet

س	<i>Sin</i>	S/s	Es
ش	<i>Syin</i>	Sy/y	Es dan ye
ص	<i>Sad</i>	Ş/s	Es (dengan titik di bawah)
ض	<i>Dad</i>	D/d	De (dengan titik di bawah)
ط	<i>Ta</i>	Τ/t	Te (dengan titik di bawah)
ظ	<i>Za</i>	Z/z	Zet (dengan titik dibawah)
ع	<i>'Ain</i>	'_	Koma terbalik di atas
غ	<i>Gain</i>	G/g	Ge
ف	<i>Fa</i>	F/f	Ef
ق	<i>Qaf</i>	Q/q	Qi
ك	<i>Kaf</i>	K/k	Ka
ل	<i>Lam</i>	L/l	El
م	<i>Mim</i>	M/m	em
ن	<i>Nun</i>	N/n	en
و	<i>Wau</i>	W/w	W
ه	<i>Ha</i>	H/h	Ha
ء	<i>Hamzah</i>	...'	Apostrof
ي	<i>Ya</i>	Y/y	Ye

## B. Ta' Marbuṭah

Transliterasi Ta' marbuṭah ada dua, yaitu:

### 1. Ta' marbuṭah hidup

Ta' marbuṭah yang hidup atau mendapat harakat fathah, kasrah, dan dhammah, transliterasinya adalah /t/.

### 2. Ta' marbuṭah mati

Ta' marbuṭah yang mati atau mendapat harakat sukun, transliterasinya adalah /h/. Jika pada suatu kata yang berakhir dengan ta' marbuṭah diikuti oleh kata yang menggunakan kata sandang *al*, serta bacaan kedua kata itu terpisah maka ta' marbuṭah itu di transliterasikan dengan ha (h).

Contoh:

رَوْضَةُ الْأَطْفَالِ

-rauḍah al-afāl

-rauḍatul afāl

الْمَدِينَةُ الْمُنَوَّرَةُ

-al-madīnah al-munawwarah

طَلْحَةُ

-al-madīnatul munawwarah

-ṭalḥah

## C. Vokal

Vokal bahasa Arab, seperti vokal bahasa Indonesia terdiri dari vokal tunggal dan vokal rangkap.

### 1. Vokal Tunggal

Vokal tunggal bahasa Arab yang lambangnya berupa tanda atau harakat, transliterasinya sebagai berikut:

Tanda	Nama	Huruf Latin	Keterangan
'	Fathah	A	A
˘	Kasrah	I	I

—	Dammah	U	U
---	--------	---	---

Contoh:

-كَتَبَ -kataba

يَذْهَبُ

-yažhabu

-فَعَلَ -fa'ala

ذُكِرَ

-žukiro

## 2. Vokal Rangkap

Vokal rangkap bahasa Arab yang lambangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya sebagai berikut:

Harakat dan huruf	Nama	Huruf Latin	Keterangan
يُ -	fathah dan ya	Ai	a dan i
وُ -	fathah dan wawu	Au	a dan u

## D. Maddah

Maddah atau vokal panjang yang lambangnya berupa harakat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda.

Harakat dan huruf	Nama	Huruf dan tanda	Keterangan
يُ -	Fathah dan alif atau ya	Ā	a dan garis di atas
ي̄ -	Kasrah dan ya	Ī	i dan garis di atas
وُ -	Dammah dan wau	Ū	u dan garis di atas

## E. Hamzah

Hamzah ditransliterasikan dengan tanda apostof. Namun hal tersebut hanya berlaku ketika hamzah berada di tengah atau akhir kata. Bila hamzah

terletak di awal kata, ia tidak dilambangkan karena dalam tulisan Arab berupa alif.

Contoh:

أَكَلَضٌ - akala

تُكْلُنَةٌ - ta'kulūna

النَّوْءُ - an-nau'u

#### F. Syaddah (tasydid)

Dalam transliterasi tanda syaddah dilambangkan dengan huruf, yaitu huruf yang sama dengan huruf yang diberi tanda syaddah itu.

Contoh:

رَبَّنَا - rabbana

نَزَّلَ - nazzala

الْحَجُّ - al-hajju

#### G. Kata Sandang Alif dan Lam

##### 1. Kata sandang yang diikuti huruf syamsiah

Kata sandang yang diikuti oleh huruf syamsiah ditransliterasikan sesuai dengan bunyinya, yaitu huruf / diganti dengan huruf yang sama dengan huruf yang langsung mengikuti kata sandang itu.

Contoh:

الرَّجُلُ - ar-rajulu

الشَّمْسُ - asy-syamsu

##### 2. Kata sambung yang diikuti huruf qamariah

Kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariah ditransliterasikan sesuai dengan antara yang digariskan di depan dan sesuai dengan bunyinya.

Contoh:

الْقَلْمَنْ - al-qalamu

البَدِيجُ - al-badī'u

## H. Huruf Kapital

Huruf kapital digunakan untuk menuliskan huruf awal, nama diri, dan permulaan kalimat. Bila nama diri itu didahului oleh kata sandang. Maka yang ditulis dengan huruf kapital tetaphuruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandangnya.

Contoh:

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ

- wa mā Muhammadun illā rasūl

## I. Penulisan kata-kata

Pada dasarnya setiap kata. Bail fi'il, isim maupun huruf, ditulis terpisah. Hanya kata-kata tertentu yang penulisannya dengan huruf Arab yang sudah lazim dirangkaikan dengan kata lain karena ada huruf atau harakat yang dihilangkan maka dalam transliterasi ini penulisan kata tersebut dapat dilakukan dengan cara dipisah per kata atau dapat dirangkaikan,

Contoh:

إِبْرَاهِيمُ الْخَالِيلُ

-Ibrahim al-khalil

-Ibrāhim al-khalil

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
YOGYAKARTA

## DAFTAR TABEL

Tabel 2.1	: Waktu Penelitian .....	36
Tabel 2.2	: Jumlah Populasi Santri Pondok Pesantren Al Munawwar .....	37
Tabel 2.3	: Jumlah Sampel Penelitian.....	38
Tabel 2.4	: Kriteria Penilaian Angket .....	41
Tabel 2.5	: Kisi-Kisi Angket Variabel X .....	42
Tabel 2.6	: Kisi-Kisi Angket Variabel Y .....	44
Tabel 2.7	: Tingkat Korelasi dan Kekuatan Hubungan .....	50
Tabel 3.1	: Kegiatan Harian Pesantren .....	53
Tabel 3.2	: Kegiatan Mingguan dan Bulanan Pesantren .....	54
Tabel 3.3	: Kegiatan Tahunan Pesantren .....	55
Tabel 3.4	: Nama-Nama Pengajar Pesantren .....	56
Tabel 3.5	: Sarana dan Prasarana Pesantren .....	57
Tabel 4.1	: Jumlah Sampel .....	60
Tabel 4.2	: Data Responden Kelas <i>Isti'dad</i> .....	60
Tabel 4.3	: Data Responden Kelas <i>Ula</i> .....	61
Tabel 4.4	: Data Responden Kelas <i>Tsaniyah</i> .....	62
Tabel 4.5	: Data Responden Kelas <i>Tsalitsah</i> .....	62
Tabel 4.6	: Kisi-Kisi Kuesioner Variabel X .....	63
Tabel 4.7	: Kisi-Kisi Kuesioner Variabel Y .....	65
Tabel 4.8	: Hasil Uji Validitas Variabel X .....	69
Tabel 4.9	: Hasil Uji Validitas Variabel Y .....	69
Tabel 4.10	: Hasil Uji Reliabilitas Variabel X .....	70
Tabel 4.11	: Hasil Uji Reliabilitas Variabel Y .....	71
Tabel 4.12	: Hasil Perolehan Kuesioner Variabel X .....	71
Tabel 4.13	: Skala Deskriptif Skor Variabel X .....	73
Tabel 4.14	: Distribusi Frekuensi Variabel X .....	73

Tabel 4.15	: Hasil Perolehan Kuesioner Variabel Y .....	74
Tabel 4.16	: Skala Deskriptif Skor Variabel Y .....	76
Tabel 4.17	: Distribusi Frekuensi Variabel Y .....	76
Tabel 4.18	: Hasil Presentase Santri Datang Waktu ke Aula .....	78
Tabel 4.19	: Hasil Presentase Santri Menelaah Kitab Kuning dahulu di Kamar .....	78
Tabel 4.20	: Hasil Presentase Metode Bandongan <i>Modified</i> Mempermudah Menguasai Gramatikal Bahasa Arab .....	79
Tabel 4.21	: Hasil Presentase Santri Tidak Pernah Bolos .....	79
Tabel 4.22	: Hasil Presentase Implementasi Metode Bandongan <i>Modified</i> disenangi Santri .....	79
Tabel 4.23	: Hasil Presentase Santri Melakukan Aktivitas Lain saat Pengajian Bandongan Berlangsung .....	80
Tabel 4.24	: Hasil Presentase Berdiskusi ketika Menemukan Gramatikal Bahasa Arab yang Sulit .....	80
Tabel 4.25	: Hasil Presentase Ustadz Membimbing Proses Pembelajaran .	81
Tabel 4.26	: Hasil Presentase Metode Bandongan <i>Modified</i> Memberi Peluang untuk Mengembangkan Kemampuan Gramatikal Bahasa Arab	81
Tabel 4.27	: Hasil Presentase Implementasi Metode Bandongan <i>Modified</i> Berlangsung Efektif .....	82
Tabel 4.28	: Hasil Presentase Ustadz Memberi Kesempatan Santri untuk Bertanya .....	82
Tabel 4.29	: Hasil Presentase Mampu Menerjemahkan Kalimat Bahasa Arab yang terdapat dalam Kitab Kuning .....	83
Tabel 4.30	: Hasil Presentase Metode Bandongan <i>Modified</i> Tidak Berpengaruh terhadap Penguasaan Gramatikal Bahasa Arab .....	83
Tabel 4.31	: Hasil Presentase Mampu Memahami Materi Kitab Kuning yang Dikaji .....	84

Tabel 4.32	: Hasil Presentase Mampu Membedakan Tanda-Tanda I’rob ...	84
Tabel 4.33	: Hasil Presentase Santri Mampu Mengaplikasikan Teori Nahwu dan Shorof .....	85
Tabel 4.34	: Hasil Presentase Meningkatkan Penguasaan Gramatikal Bahasa Arab .....	85
Tabel 4.35	: Hasil Presentase Bersikap Kritis terhadap Gramatikal Bahasa Arab yang Kurang Tepat .....	85
Tabel 4.36	: Hasil Presentase Berpotensi Mampu Mengajar di Pesantren	86
Tabel 4.37	: Hasil Presentase Berpeluang Mengikuti Perlombaan di Bidang Bahasa Arab .....	86
Tabel 4.38	: Hasil Presentase Bersemangat Mengikuti Pembelajaran Gramatikal Bahasa Arab di Luar Pesantren .....	87
Tabel 4.39	: Hasil Presentase Metode Bandongan <i>Modified</i> Membantu Lebih Berkonsentrasi .....	87
Tabel 4.40	: Hasil Uji Normalitas <i>Sapiro Wilk</i> .....	88
Tabel 4.41	: Hasil Uji Linieritas <i>Deviation From Linearity</i> .....	89
Tabel 4.42	: Hasil Uji Korelasi <i>Pearson Product Moment</i> .....	91

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
**YOGYAKARTA**

## **DAFTAR GRAFIK**

Grafik 4.1	: Histogram Distribusi Frekuensi Skor Implementasi Metode Bandongan <i>Modified</i> .....	74
Grafik 4.2	: Histogram Distribusi Frekuensi Skor Penguasaan Gramatikal Bahasa Arab .....	77



## DAFTAR LAMPIRAN

- |                |  |
|----------------|--|
| Lampiran I     | : Kisi-Kisi Kuesioner Variabel X                   |
| Lampiran II    | : Kisi-Kisi Kuesioner Variabel Y                   |
| Lampiran III   | : Lembar Kuesioner Variabel X dan Y                |
| Lampiran IV    | : Pedoman Wawancara                                |
| Lampiran V     | : Transkip Wawancara                               |
| Lampiran VI    | : Lembar Observasi                                 |
| Lampiran VII   | : Hasil Uji Validitas Instrumen Variabel X         |
| Lampiran VIII  | : Hasil Uji Validitas Instrumen Variabel Y         |
| Lampiran IX    | : Hasil Uji Reliabilitas Instrumen Variabel X      |
| Lampiran X     | : Hasil Uji Reliabilitas Instrumen Variabel Y      |
| Lampiran XI    | : Data Deskriptif Statistik Hasil Kuesioner        |
| Lampiran XII   | : Hasil Uji Normalitas Data                        |
| Lampiran XIII  | : Hasil Uji Linieritas Data                        |
| Lampiran XIV   | : Hasil Uji Korelasi <i>Pearson Product Moment</i> |
| Lampiran XV    | : Foto/Dokumentasi                                 |
| Lampiran XVI   | : Bukti Seminar Proposal                           |
| Lampiran XVII  | : Kartu Bimbingan                                  |
| Lampiran XVIII | : Permohonan Izin Penelitian                       |
| Lampiran XIX   | : Surat Validasi Instrumen Penelitian              |
| Lampiran XX    | : <i>Curriculum Vitae</i>                          |

## BAB I

### PENDAHULUAN

#### A. Latar Belakang Masalah

Bahasa Arab merupakan salah satu objek kajian yang sering diadakan disetiap lembaga pendidikan berbasis Islam mulai dari tingkat dasar sampai dengan tingkat perguruan tinggi islam, termasuk lembaga pendidikan pondok pesantren. Karena bahasa Arab merupakan bahasa sumber hukum Islam, maka umat Islam wajib untuk belajar bahasa Arab.<sup>2</sup>

Dalam Al-Qur'an, Allah SWT telah menegaskan dengan jelas bahwa Al-Qur'an diturunkan dengan bahasa Arab untuk dimengerti. Seperti dalam surat Yusuf ayat 2 sebagai berikut :

إِنَّا أَنزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

“ Sesungguhnya Kami menurunkannya sebagai Qur'an berbahasa Arab, agar kamu mengerti”.<sup>3</sup>

Dengan demikian telah menjadi kewajiban bagi setiap orang Islam yang bermaksud mendalami ajaran Islam dan hadits harus mempelajari bahasa Arab terlebih dahulu. Karena mustahil seorang yang akan mendalami ajaran Islam dengan baik tanpa penguasaan bahasa Arab yang mumpuni. Hal itulah yang menjadi salah satu dasar setiap lembaga pendidikan yang berbasis agama Islam mengadakan pembelajaran bahasa Arab. Mulai dari tingkat sekolah dasar sampai dengan tingkat perguruan tinggi Islam, termasuk pondok pesantren.

---

<sup>2</sup> Dr. Abdul Gaffar, M.Pd.I, dkk, *The Development of Islamic Thought on Multiple Perspectives*, (Pamekasan: Al-Khairat Press, 2020), hlm. 22

<sup>3</sup> Departemen Agama Republik Indonesia, *Al-Qur'an dan Terjemahannya*..., hlm. 235

Selain itu, bahasa Arab juga telah dipelajari di Indonesia pada lembaga pendidikan di bawah Kementerian Pendidikan Nasional, seperti SD, SMP, SMA, SMK, dan perguruan tinggi. Bahkan, beberapa Taman Kanak-Kanak (TK) telah mengadakan pembelajaran bahasa Arab meski dalam bentuk yang masih sederhana. Artinya, secara kelembagaan pembelajaran bahasa Arab telah mengalami perkembangan dari pembelajaran yang bersifat ekslusif menjadi pembelajaran yang bersifat inklusif.<sup>4</sup> Dengan demikian, dapat kita lihat bahwa bahasa Arab merupakan ilmu yang penting untuk dipelajari.

Salah satu komponen bahasa Arab yang sangat penting untuk dipelajari yaitu gramatikal atau *qawaид* (*nahuw-sharaf*). Hal itu bertujuan untuk mendapatkan kemampuan bahasa yang baik dan benar dari segi gramatika.<sup>5</sup> Kajian gramatikal bahasa Arab yang meliputi *nahuw* dan *sharaf* menjadi kajian ilmu yang wajib dikuasai di dunia pesantren, khususnya pesantren salaf yang mendalami kajian kitab kuning. Namun, masalah yang dikhawatirkan *ustadz* (guru) dalam proses belajar bahasa Arab adalah menyangkut penguasaan gramatikal bahasa Arab. Banyak ditemui santri kesulitan dalam memahami gramatikal bahasa Arab karena sangat jauh berbeda dengan gramatikal bahasa yang dikuasainya, yaitu bahasa Indonesia. Contoh kesulitan gramatikal bahasa Arab diantaranya, adanya teori *I'rab* (perubahan harokat dan huruf di akhir kata) yang disebabkan adanya '*amil* (kata yang dapat mempengaruhi kata sesudahnya) yang masuk pada kata tersebut, kemudian adanya teori perubahan bentuk *fi'il* (kata kerja) yang disesuaikan dengan *fa'il* (subjeknya)-nya, kemudian teori *tawabi'* (teori penyesuaian i'rab kata dengan kata sebelumnya) dan masih banyak kaidah-kaidah lain yang menyulitkan bagi para santri apalagi masih pemula dimana kaidah-kaidah tersebut tidak ada dalam bahasa Indonesia.<sup>6</sup>

---

<sup>4</sup> Dr. Abdul Gaffar, M.Pd.I, dkk, *The Development...*, hlm. 39-40

<sup>5</sup> Muhibb Abdul Wahab, *Epistemologi dan Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta: UIN Jakarta Pers, 2009), hlm. 171

<sup>6</sup> Miftah , “Usaha Penyederhanaan Nahwu bagi Non Arab: Mengikis Kesulitan Belajar Bahasa Arab”, (<http://www.miftahArabic.com>,2008, diakses pada Minggu, 28 Juni 2020 pukul 20.20 WIB)

Kerumitan dan keterlambatan santri dalam menguasai gramatikal bahasa Arab disebabkan oleh beberapa faktor di antaranya adalah proses pembelajaran yang monoton, di mana *ustāż* kurang memvariasikan penggunaan metode pembelajaran sehingga kurangnya pengaplikasian teori-teori gramatika (*nahwu dan shorof*) dan penguatan pemahaman materi-materi yang telah diajarkan.<sup>7</sup> Oleh karena itu, seorang *ustadz* memiliki posisi sebagai figur sentral, karena di tangan *ustadz*-lah terletak kemungkinan berhasil atau tidaknya pencapaian tujuan belajar mengajar. Supaya para guru dapat mengemban tugas dan tanggung jawabnya dengan sebaik-baiknya, ia terlebih dahulu harus memahami dengan seksama hal-hal yang berhubungan dengan proses belajar mengajar.<sup>8</sup>

Untuk meningkatkan penguasaan gramatikal bahasa Arab santri, seorang *ustadz* harus mempunyai metode maupun pola-pola yang kreatif dalam mengelola proses pembelajaran. Dalam pemilihan metode, pastinya tidak mudah bagi seorang *ustadz*, mereka harus bisa memahami betul kondisi peserta didiknya sehingga metode yang akan diterapkan dalam proses pembelajaran sesuai dengan kondisi peserta didiknya.

Metode mempunyai peran yang sangat penting dalam sebuah proses pembelajaran. Jika metode yang diterapkan seorang guru sesuai dengan kondisi peserta didik, maka dalam proses pembelajaran akan tercipta suasana yang menyenangkan sehingga peserta didik tidak bosan, memicu peserta didik untuk menguasai sebuah materi pembelajaran dan tercapainya sebuah tujuan pembelajaran.

Nanang kosim juga menuliskan dalam bukunya yang berjudul “Strategi dan Metodologi Pengajaran Bahasa Arab”, bahwa masih relavan pendapat yang menyatakan :

---

<sup>7</sup> Hasil wawancara dengan ustadz Syaeful Hadi pengampu pembelajaran kitab kuning dengan metode bandongan modified pada tanggal 9 Juli 2020.

<sup>8</sup> Salman Rusydie, *Prinsip-Prinsip Manajemen Kelas*, (Yogyakarta: Diva Press, 2011), hlm. 60

## الطريقة أَهْمُّ مِنَ المَادَةِ

“Strategi dan metode itu lebih penting daripada materi”.

Karena dapat terjadi guru yang mengajarkan bahasa Arab belum menerapkan strategi dan metode yang efektif.<sup>9</sup>

Dalam penggunaan metode, sebuah pondok pesantren mempunyai metode yang khas tersendiri. Salah satu metode tersebut yaitu metode bandongan. Metode bandongan sering disebut pengajian bandongan yang diadakan untuk mempelajari berbagai ilmu agama seperti tafsir, fikih, akhlaq, dan lain sebagainya, yang mana sumber ilmu tersebut adalah kitab yang berbahasa Arab. Metode bandongan tersebut adalah sebagai ciri khas pembelajaran pada pondok pesantren. Metode bandongan dilaksanakan dengan cara seorang guru membacakan kitab kuning kemudian para santrinya menyimak dan menulis arab pegon pada kitab yang dimilikinya. Di samping itu, santri juga menulis kata-kata yang sulit yang terdapat dalam kitab yang dikajinya tersebut.

Semakin berkembangnya zaman dan tantangan-tantangan yang harus mampu dihadapi para guru dan santri, pesantren sebagai lembaga pendidikan diharapkan mampu berinovasi dan berkreasi dalam berbagai bidang dan komponen pendidikan, terutama dalam penggunaan metode yang digunakan dalam proses belajar mengajar. Berdasarkan studi pendahuluan yang penulis laksanakan di Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga yang terletak di Kabupaten Pemalang Provinsi Jawa Tengah, bahwa penerapan metode bandongan yang dilakukan oleh *ustadz* di Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga terdapat unsur yang berbeda dari yang biasanya. Di mana metode bandongan yang sering kita jumpai yaitu seorang guru membacakan kitab kuningnya serta memberi penjelasan dan para santri memberi terjemahan arab pegon pada kitab masing-masing dan

---

<sup>9</sup> Nanang Kosim, *Strategi dan Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Bandung: CV. Arfino Raya, 2016), hlm. 30

mendengarkan penjelasan isi kitab tersebut. Pelaksanaan metode bandongan secara demikian hanya mengandalkan keaktifan guru saja, sehingga tercipta komunikasi monolog (satu arah).

Namun, penerapan metode bandongan di Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga telah dimodifikasi, yaitu *ustadz* lebih memprioritaskan keaktifan santri untuk menguasai gramatikal bahasa Arab. Setelah *ustadz* membacakan kitab kuningnya, dilanjutkan dengan menunjuk beberapa santri untuk menjabarkan gramatikal bahasa Arab sesuai dengan *fashal* (bab) yang sedang dikaji meski tidak sedang mengkaji kitab yang membahas tentang gramatikal bahasa Arab, santri juga dituntut untuk bertanya serta menjawab pertanyaan dari *ustadz* mengenai gramatikal bahasa Arab tersebut. Namun, *ustadz* juga membahas dan menjelaskan lebih mendalam tentang gramatikal bahasa Arab tersebut. Jadi, di samping santri mendengarkan bacaan dan penjelasan dari kitab yang dikaji, mereka juga berperan dalam menjelaskan gramatikal bahasa Arab dari *faṣal* (bab) tersebut.<sup>10</sup>

Hal itulah yang menarik peneliti untuk melakukan penelitian di tempat tersebut, yang bertujuan untuk mengetahui hubungan penerapan metode bandongan *modified* dalam upaya meningkatkan penguasaan gramatikal bahasa Arab. Berdasarkan latar belakang yang telah peneliti paparkan di atas, maka peneliti merasa perlu untuk melaksanakan penelitian, dengan judul: “IMPLEMENTASI METODE BANDONGAN *MODIFIED* DALAM MENINGKATKAN PENGUASAAN GRAMATIKAL BAHASA ARAB SANTRI DI PONDOK PESANTREN AL MUNAWWAR BANYUMUDAL MOGA PEMALANG JAWA TENGAH”.

---

<sup>10</sup> Pengajian Bandongan Kitab *Tafsīr Jalālain* di Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga, Observasi Non Partisipan, Banyumudal, 28 Juli 2020

## B. Pembatasan Masalah dan Rumusan Masalah

Mengingat keterbatasan kemampuan dan waktu yang dimiliki oleh peneliti, maka penelitian skripsi ini akan difokuskan pada tingkat implementasi metode bandongan *modified* dalam meningkatkan penguasaan gramatikal bahasa Arab santri di Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga Pemalang Jawa Tengah.

Berdasarkan pembatasan masalah di atas, maka dijabarkan rumusan masalah sebagai berikut: Adakah hubungan implementasi metode bandongan *modified* dengan penguasaan gramatikal bahasa Arab santri di Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga?

## C. Tujuan dan Kegunaan Penelitian

### 1. Tujuan Penelitian

Adapun tujuan dari penelitian ini, yaitu: Untuk mengetahui dan menganalisis hubungan antara metode bandongan *modified* dan penguasaan gramatikal bahasa Arab santri di Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga.

### 2. Kegunaan Penelitian

Hasil penelitian ini dapat memberikan kontribusi antara lain:

#### a. Secara Teoritis

Menambah wawasan dan khazanah keilmuan atau literatur kepustakaan dalam bidang pendidikan bahasa Arab, khususnya mengenai implementasi metode bandongan dalam meningkatkan penguasaan gramatikal bahasa Arab. Dan memberikan informasi yang bermanfaat untuk meningkatkan kualitas masa depan di Pondok Pesantren.

### **b. Secara Praktis**

#### 1) Bagi Santri

Menambah wawasan betapa pentingnya memiliki penguasaan gramatikal bahasa Arab untuk mendalami ilmu bahasa Arab serta memberikan motivasi kepada santri agar memiliki semangat dalam belajar bahasa Arab.

#### 2) Bagi Guru

Dapat membantu menemukan solusi-solusi terhadap faktor penghambat metode bandongan *modified* dalam meningkatkan penguasaan gramatikal Bahasa Arab di Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga.

#### 3) Bagi Pondok Pesantren,

Sebagai salah satu bahan evaluasi bagi seluruh elemen yang berada di ruang lingkup Pondok Pesantren Al Munawwar terhadap penggunaan metode bandongan *modified* dalam meningkatkan penguasaan gramatikal bahasa Arab santri.

#### 4) Bagi Peneliti

Menambah pengalaman dan wawasan pemahaman yang komprehensif tentang pelaksanaan metode bandongan *modified* dalam meningkatkan penguasaan gramatikal bahasa Arab. Selain itu, sebagai bekal pengembangan diri menjadi guru yang profesional.

### **D. Kajian Pustaka**

Penelitian yang membahas tentang metode bandongan ini bukanlah penelitian yang pertama, tetapi setelah mengadakan penelusuran pada beberapa literatur, menyatakan bahwa penelitian ini yang berjudul “ Implementasi Metode Bandongan *Modified* dalam Meningkatkan Penguasaan Gramatikal

Bahasa Arab Santri di Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga Pemalang Jawa Tengah” belum ada yang meneliti dengan judul tersebut. Namun, peneliti menemukan beberapa penelitian yang relevan dengan tema penelitian ini, diantaranya:

Pertama, Skripsi yang berjudul “Implementasi Metode Bandongan dalam Pembelajaran Hadits (Kitab *Riyād Aṣ-Ṣāliḥīn*) dalam Meningkatkan Keaktifan Bertanya (Studi Santri di Pondok Pesantren Nurul Ummah Putri Kotagede Yogyakarta)”. Hasil yang ditemukan dari karya ilmiah yang disusun oleh Siti Nurhayati pada tahun 2015 ini yaitu bahwa penerapan metode bandongan dalam pembelajaran hadits (Kitab *Riyadh As-salihin*) di Pondok Pesantren Nurul Ummah Putri Kotagede Yogyakarta mampu membuat santri aktif bertanya sehingga terjadi interaksi antara ustadzah dan santri meskipun belum maksimal, karena tidak semua santri mendapatkan kesempatan bertanya dengan waktu yang terbatas.<sup>11</sup> Penelitian ini mempunyai persamaan dan perbedaan dengan penelitian yang peneliti lakukan. Persamaannya yaitu penelitian yang dilakukan oleh Siti Nurhayati dan peneliti membahas tentang metode bandongan. Adapun perbedaannya yaitu terletak pada pendekatan penelitian yang diterapkan, penelitian ini menerapkan pendekatan kualitatif dengan teknik keabsahan data yang digunakan yaitu teknik triangulasi, sedangkan peneliti menerapkan pendekatan kuantitatif *product moment* dan menggunakan uji validitas dan reabilitas untuk pengujian instrumen. Studi kasus Siti Nurhayati adalah santri di Pondok Pesantren Nurul Ummah Putri Kotagede Yogyakarta, sedangkan peneliti adalah santri di Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga.

Kedua, Skripsi yang disusun oleh oleh Nur Cahyati pada tahun 2012 dengan judul “Pembelajaran Kitab Kuning di Kelas I’dady Pondok Pesantren Al-Luqmaniyyah Yogyakarta (Studi Komparasi Efektifitas Metode Bandongan

---

<sup>11</sup> Siti Nurhayati, “ Implementasi Metode Bandongan dalam Pembelajaran Hadits (Kitab *Riyad As-Salihin*) dalam Meningkatkan Keaktifan Bertanya (Studi Santri di Pondok Pesantren Nurul Ummah Putri Kotagede Yogyakarta)”, Skripsi Pendidikan Agama Islam, (Yogyakarta: Perpustakaan PPs. UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2015), t.d.

dengan Metode Sorogan)”. Dari penelitian ini diketahui bahwa metode sorogan lebih efektif diterapkan dalam pembelajaran kitab kuning di kelas I'dady Pondok Pesantren Al-Luqmaniyyah Yogyakarta dengan metode bandongan nilai rata-rata semester satu dan semester dua adalah 73,85 dan dengan metode sorogan nilai rata-rata santri adalah 89,90.<sup>12</sup> Penelitian ini mempunyai persamaan dan perbedaan dengan penelitian yang peneliti lakukan. Persamaanya yaitu penelitian yang dilakukan oleh Nur Cahyati dan peneliti membahas tentang metode pembelajaran yang menjadi ciri khas metode yang dilaksanakan di pondok pesantren, salah satunya metode bandongan. Adapun perbedaannya yaitu dalam skripsi ini membandingkan (studi komparasi) lebih efektif mana antara metode bandongan dan sorogan sedangkan peneliti lebih kepada hubungan metode bandongan *modified* dengan penguasaan gramatikal bahasa Arab. Studi kasus Nur Cahyati adalah santri di Kelas I'dady Pondok Pesantren Al-Luqmaniyyah Yogyakarta, sedangkan peneliti adalah santri di Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga.

Ketiga, Skripsi yang berjudul “Implementasi Metode Sorogan *Modified* dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Kitab Kuning di Pesantren Luhur Sabilussalam Ciputat”. Hasil yang ditemukan dari karya ilmiah yang disusun oleh Sofia Hasanah Fitrianur pada tahun 2015 ini bahwa terdapat hubungan yang cukup signifikan antara metode sorogan *modified* dengan kemampuan membaca kitab kuning di Pesantren Luhur Sabilussalam Ciputat, yang diketahui dari hasil nilai  $r_{hitung} > r_{tabel}$ , baik pada taraf signifikansi 1% maupun 5% yakni  $r_{hitung} = 0,650 > r_{tabel}$  taraf 1% = 0,368 dan pada taraf 5% = 0,284. Korelasi antara variabel x dan variabel y termasuk ke dalam kategori sedang atau cukup (nilai  $r_{hitung}$  0,40-0,70) dengan KD sebesar 42%.<sup>13</sup> Penelitian ini

---

<sup>12</sup> Nur Cahyati, “ Pembelajaran Kitab Kuning di Kelas I'dady Pondok Pesantren Al-Luqmaniyyah Yogyakarta (Studi Komparasi Efektifitas Metode Bandongan dengan Metode Sorogan) ”, Skripsi Kependidikan Islam, (Yogyakarta: Perpustakaan PPs. UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2012), t.d.

<sup>13</sup> Sofia Hasanah Fitrianur, “ Implementasi Metode Sorogan *Modified* dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Kitab Kuning di Pesantren Luhur Subulassalam Ciputat ”, Skripsi Pendidikan Agama Islam, (Jakarta: UIN Syarif Hidayatullah, 2015), t.d.

mempunyai persamaan dan perbedaan dengan penelitian yang peneliti lakukan. Persamaanya yaitu penelitian yang dilakukan oleh Sofia dan peneliti menggunakan korelasi *product moment* dengan instrument penelitian angket. Adapun perbedaannya yaitu terletak pada variabel penelitian yang digunakan, penelitian ini menggunakan metode sorogan *modified* sebagai variabel *independent* dan kemampuan membaca kitab kuning sebagai variabel *dependent*, sedangkan peneliti menggunakan metode bandongan *modified* sebagai variabel *independent* dan penguasaan gramatikal bahasa Arab sebagai variabel *dependent*. Selain itu, Sofia melaksanakan penelitian di Pesantren Luhur Sabilussalam Ciputat, sedangkan peneliti di Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga.

Keempat, *e-journal* Genelogi PAI karya Mochammad Mu'izuddin, Juhji, dan Hasbullah yang berjudul "Implementasi Metode Sorogan dan Bandongan dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Kitab Kuning di Pesantren Nurul Hidayah". Hasil penelitian ini menunjukan bahwa implementasi metode sorogan dan bandongan di Pesantren Nurul Hidayah dilaksanakan setiap hari yaitu setiap selesai salat wajib setiap harinya. Dan terdapat hubungan positif dan signifikan antara metode sorogan dengan kemampuan membaca kitab kuning yaitu sebesar 0,433, terdapat hubungan positif dan signifikan antara metode bandongan dengan kemampuan membaca kitab kuning yaitu sebesar 0,442, serta terdapat hubungan positif dan signifikan antara metode sorogan dan bandongan secara bersama-sama dengan kemampuan membaca kitab kuning di Pesantren Nurul Hidayah Kasemen Serang yaitu sebesar 0,576.<sup>14</sup> Penelitian ini mempunyai persamaan dan perbedaan dengan penelitian yang peneliti lakukan. Persamaanya yaitu membahas tentang jenis metode pembelajaran di pondok pesantren. Adapun perbedaannya yaitu dalam jurnal ini secara garis besar untuk mengetahui hubungan metode sorogan dengan kemampuan membaca kitab kuning dan

---

<sup>14</sup> Mochammad Mu'izuddin, dkk, " Implementasi Metode Sorogan dan Bandongan dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Kitab Kuning di Pesantren Nurul Hidayah ", *Jurnal Genealogi PAI: Jurnal Pendidikan Agama Islam*, Vol. 6 No. 1, (2019), hlm. 43-50.

hubungan metode bandongan dengan kemampuan membaca kitab kuning, serta mengetahui hubungan keduanya secara bersama-sama dengan kemampuan memebaca kitab kuning, sedangkan peneliti fokus pada hubungan penerapan metode bandongan *modified* dengan penguasaan gramatikal bahasa Arab. Mochammad Mu'izuddin dan kawan-kawan melaksanakan penelitian di Pesantren Nurul Hidayah Kasemen Serang, sedangkan peneliti mengadakan penelitian di Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga.

Kelima, tesis yang ditulis oleh Apriani Novitasari pada tahun 2017 dengan judul “Analisis Pengaruh Pembelajaran Teks Arab Berbasis Terjemah Arab Pegon Pada Penguasaan Mufrodat dan Gramatikal Bahasa Arab Siswi MTs Kelas Mumtaz Awwal di MTs Pondok Tremas Pacitan Jawa Timur”. Hasil penelitian ini menunjukan bahwa penerapan terjemah berbasis Arab pegon di MTs Pondok Tremas berjalan dengan baik dan efektif. Dibuktikan dari hasil prosetase angket sebesar 80% dan hasil analisis korelasi koefisiennya yaitu “tinggi”. Dan terdapat hubungan yang positif dan signifikan antara penggunaan terjemah Arab pegon terhadap penguasaan mufrodat dan gramatikal bahasa Arab siswi kelas Mumtaz Awwal MTs Pondok Tremas. Dibuktikan dari hasil koefisien korelasi antara variabel X dengan variabel Y1 adalah sebesar 0,6282 (kekuatan hubungan “kuat”) dan untuk variabel Y2 sebesar 0,470 (kekuatan hubungan “sedang atau cukup”). Selain itu, terdapat pengaruh yang positif dan signifikan antara penggunaan terjemah Arab pegon terhadap penguasaan mufrodat dan gramatikal bahasa Arab siswi kelas Mumtaz Awwal MTs Pondok Tremas. Hasil relatifitas dan efektivitasnya sebesar 66,5% untuk variabel Y1 dan 61,4% untuk Y2.<sup>15</sup> Penelitian ini mempunyai persamaan dan perbedaan dengan penelitian yang peneliti lakukan. Persamaannya yaitu penelitian yang dilakukan oleh Apriani dan peneliti menggunakan pendekatan kuantitatif yang bersifat korelatif dengan

---

<sup>15</sup> Apriani Novitasari, “Analisis Pengaruh Pembelajaran Teks Arab Berbasis Terjemah Arab Pegon pada Penguasaan Mufrodat dan Gramatikal Bahasa Arab Siswi MTs Kelas Mumtaz Awwal di Pondok Pesantren Tremas Pacitan Jawa Timur”. Tesis Pendidikan Bahasa Arab, (Yogyakarta: Perpustakaan PP.SU Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2017), t.d.

penguasaan gramatikal bahasa Arab sebagai variabel *dependent* (variabel terikat). Adapun perbedaannya yaitu variabel *dependent* penelitian ini tidak hanya penguasaan garamatikal bahasa Arab saja, tetapi juga penguasaan mufrodat siswi, sedangkan peneliti hanya menggunakan penguasaan gramatikal bahasa Arab saja. Selain itu, peneliti melaksanakan penelitian di Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga, sedangkan Apriani melakukan penelitian di Pondok Pesantren Tremas Pacitan Jawa Timur.

Dari kajian pustaka di atas, dapat diketahui bahwa penelitian yang peneliti lakukan berbeda dengan penelitian-penelitian sebelumnya, perbedaan tersebut dapat dilihat dari pendekatan penelitian, variabel yang digunakan, tempat penelitian, dan objek penelitian, yaitu Implementasi Metode Bandongan *Modified* dalam Meningkatkan Penguasaan Gramatikal Bahasa Arab Santri di Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga Pemalang Jawa Tengah.

## E. Sistematika Pembahasan

Sistematika penulisan adalah urutan dalam penulisan dan penyusunan skripsi untuk memudahkan pembahasan persoalan didalamnya. Penyusunan skripsi ini dibagi menjadi tiga bagian yaitu:

Bagian awal yang terdiri dari halaman sampul, surat pernyataan keaslian, surat pernyataan berjilbab, surat persetujuan skripsi/ tugas akhir, surat pengesahan, skripsi/ tugas akhir, motto, halaman persembahan, kata pengantar, abstrak, pedoman transliterasi Arab Latin, daftar tabel, daftar grafik, daftar lampiran dan daftar isi.

Bagian kedua yang menjadi bagian inti terdiri dari 5 bab, yaitu:

BAB I: Pendahuluan yang terdiri dari latar belakang masalah, rumusan masalah, tujuan dan kegunaan penelitian serta telaah pustaka dan sistematika penulisan.

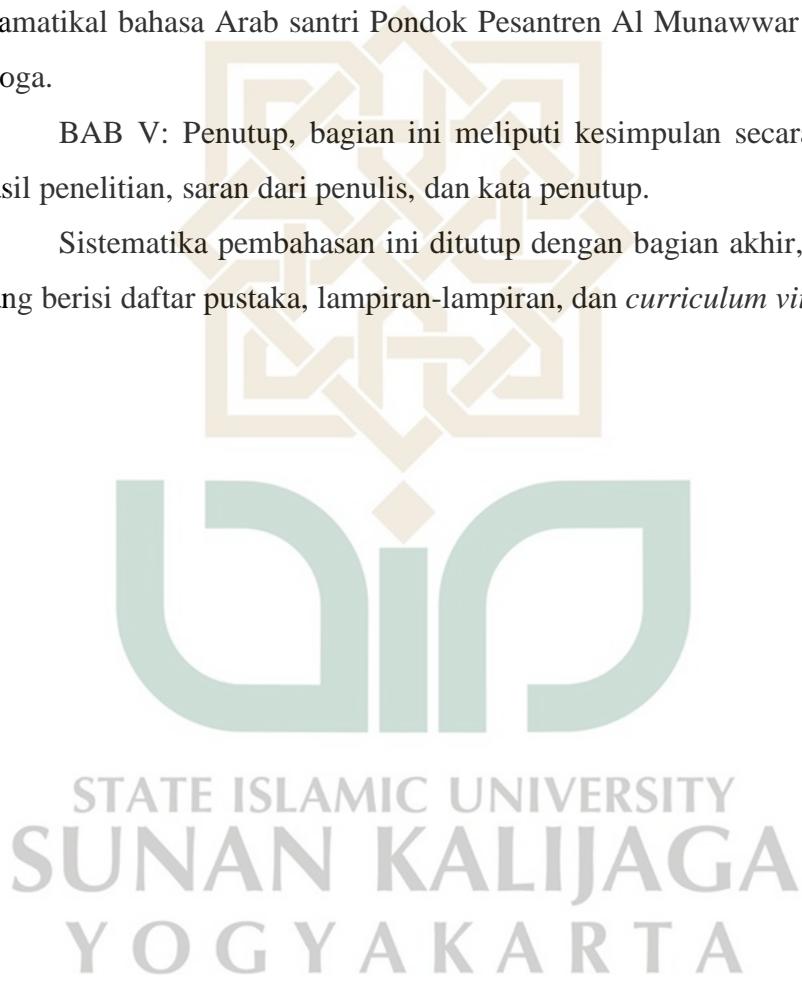
BAB II: Landasan teori dan metode penelitian, bagian ini menjelaskan variabel penelitian dalam penelitian ini dan metode yang digunakan dalam mengolah data.

BAB III: Gambaran umum tentang Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga, meliputi : letak geografis, sejarah berdirinya, visi dan misi, struktur kepengurusan, kegiatan pesantren, keadaan santri, keadaan ustadz dan ustazah, serta sarana prasarana.

BAB IV: Hasil penelitian dan pembahasan, bagian ini berisi tentang hasil kajian hubungan metode bandongan *modified* dengan penguasaan gramatikal bahasa Arab santri Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga.

BAB V: Penutup, bagian ini meliputi kesimpulan secara umum dari hasil penelitian, saran dari penulis, dan kata penutup.

Sistematika pembahasan ini ditutup dengan bagian akhir, yaitu bagian yang berisi daftar pustaka, lampiran-lampiran, dan *curriculum vitae*.



## BAB V

### PENUTUP

#### **A. Kesimpulan**

Berdasarkan hasil penelitian dan analisis data yang telah dilakukan, maka dapat ditarik kesimpulan bahwa implementasi metode bandongan *modified* memiliki hubungan positif yang signifikan dengan penguasaan gramatikal bahasa Arab. Hal ini berdasarkan hasil analisis korelasi berupa korelasi *pearson product moment* melalui program SPSS 26, yaitu diperoleh nilai *Pearson Correlation* ( $r$  hitung) sebesar 0,456 yang artinya 0,456 lebih besar dari 0,05. Nilai *Pearson Correlation* ( $r$  hitung) tersebut juga dibandingkan dengan  $r$  tabel baik pada taraf signifikansi 5% maupun pada taraf signifikansi 1% dengan  $df = 44$  ( $df = N-2 = 46-2 = 44$ ), diperoleh nilai 0,297 dan 0,384 yang artinya  $r$  hitung  $>$   $r$  tabel baik pada taraf signifikansi 5% maupun pada taraf signifikansi 1% ( $0,456 > 0,297$  dan  $0,456 > 0,384$ ). Selain itu, nilai *sig.(2-tailed)* pada output perhitungan uji korelasi menunjukkan angka 0,001 yang artinya  $0,001 < 0,05$ .

Dengan demikian, hipotesis nihil ( $H_0$ ) ditolak dan hipotesis alternatif ( $H_a$ ) diterima, artinya ada hubungan positif yang signifikan antara metode bandongan *modified* dengan penguasaan gramatikal bahasa Arab santri di Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga. Adapun tingkat hubungan tersebut tergolong sedang atau cukup.

#### **B. Saran**

Adapun saran-saran yang peneliti ajukan terkait implementasi metode bandongan *modified* dalam meningkatkan penguasaan gramatikal bahasa Arab santri di Pondok Pesantren Al Munawwar Banyumudal Moga, yaitu:

1. Kepada *ustadz*

Hendaknya santri diberikan kewajiban untuk menelaah kitab kuning terlebih dahulu di kamar sebelum pembelajaran dimulai, agar saat proses pembelajaran berlangsung dengan metode bandongan *modified* santri dapat mengikutinya dengan baik dan lebih mudah mengingat materi yang telah

dijelaskan baik terkait isi kandungan kitab yang dikaji maupun gramatikal bahasa Arab yang sudah dibahas.

## 2. Kepada santri

Hendaknya semua santri harus lebih dan terus meningkatkan penguasaan gramatikal bahasa Arab, karena kajian kitab kuning di pesantren tidak lepas dari pengetahuan, pemahaman, dan penguasaan tentang gramatikal bahasa Arabnya. Seperti yang lazim didengar dalam dunia pesantren salaf bahwa santri dinilai menguasai bahasa Arab jika sudah menguasai nahwu dan shorof.

## C. Kata Penutup

*Alhamdulillahi Rabbil 'alamin*, puji syukur kepada Allah sang Maha Pengasih dan Penyayang yang telah menganugerahkan ketabahan, kesabaran, semangat, serta pintu kemudahan kepada peneliti, sehingga selesailah proses penyusunan skripsi ini.

Sholawat dan salam selalu peneliti haturkan kepada Nabi Agung Muhammad SAW, yang peneliti nantikan syafaatnya di hari kiamat nanti, serta yang telah memberikan penerangan di muka bumi ini.

Peneliti sangat menyadari masih banyak kekurangan pada skripsi ini, baik dari segi penulisan maupun isi. Oleh karena itu, peneliti membuka tangan selebar-lebarnya atas segala kritik dan saran yang diberikan, sehingga tersusunlah karya ilmiah yang lebih baik. Peneliti berharap skripsi ini dapat bermanfaat dan berkontribusi bagi kemajuan dunia pendidikan Islam, khususnya pendidikan bahasa Arab.

## DAFTAR PUSTAKA

### A. Buku

- Al-Atsary, Abu Hamzah Yusuf, *Pengantar Mudah Belajar Bahasa Arab*, Bandung: Pustaka Adhwa, 2007.
- Ardianto, Elvinaro, *Metodologi Penelitian untuk Public Relations Kuantitatif dan Kualitatif*, Bandung: Simbiosa Rekatama Media, 2010.
- Arifin, M, *Kapita Selekta Pendidikan Islam Umum*, Jakarta: Sinar Garfika Offset, 2014.
- Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, Bandung: Rineka Cipta, 2002.
- Arsyad, Azhar, *Dasar-Dasar Penguasaan Bahasa Arab*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2017.
- Asyrafi, Syamsudin, *Konstruksi Apositif dalam Bahasa Arab*, Yogyakarta: Sumbangsih, 1993.
- Basui, Hasan, *Filsafat Pendidikan Islam*, Bandung: Pustaka Setia, 2009.
- Brew, A., dan Wekke, I.S., *Hakikat Karya Ilmiah (The Nature of Research)*, Yogyakarta: Deepublish, 2018.
- Bruinessen, Martin Van, *Kitab Kuning, Pesantren dan Tarekat, Tradisi-Tradisi Islam Indonesia*, Bandung: Penerbit Mizan, 1999.
- Burdah, Ibnu, *Menjadi Penerjemah Metode dan Wawasan Menerjemah Teks Arab*, Yogyakarta: Tiara Wacana Yogyakarta, 2004.
- Busyro, Muhtarom, *Sharaf Praktis “Metode Krapyak”*, Yogyakarta: Menara Kudus Yogyakarta, 2010.
- Darwis, Amri, *Metode Penelitian Pendidikan Islam*, Jakarta: PT Grafindo Persada, 2004.
- Dhofier, Zamakhsyari, *Tradisi Pesantren (Studi Pandangan Hidup Kyai dan Visinya Mengenai Masa Depan Indonesia)*, Jakarta: PT. LP3ES, 2011.
- Edi Setyawan, Cahaya, *Pembelajaran Qawa'id Bahasa Arab*, Jurnal Komunikasi dan Pendidikan Islam, 2015.

- Effendi, Djohan, *Pembaruan Tanpa Membongkar Tradisi: Wacana Keagamaan di Kalangan Generasi Muda NU Masa Kepemimpinan Gus Dur*, Jakarta: Kompas, 2010.
- Fahmi, Ali Akrom, *Ilmu Nahwu dan Sharaf 2 (Tata Bahasa Arab) Praktis dan Aplikatif*, Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 1995.
- Fauzan, Ahmad Nur, *Faktor Penunjang dan Penghambat dalam Bahasa Arab*, Semarang: Jurnal Undip.
- Gaffar, Abdul. 2020. *The Development of Islamic Thought on Multiple Perspectives*, Pamekasan: Al-Khairat Press, 2020.
- Ghazali, Bahri, *Pesantren Berwawasan Lingkungan*, Jakarta: CV. Prasasti, 2002.
- Hadi, Syaeful, Ustadz Pengampu Pengajian Kitab Kuning dengan Metode Bandongan Modified, “Wawancara Semi Terstruktur”, pada 09 Juli 2020.
- Haedari, Amin, *Masa Depan Pesantren: Dalam Tantangan Modernitas dan Tantangan Komplexitas Global*, Jakarta: IRD Press, 2014.
- “Hasil Observasi”, pada 28 Juli 2020 , n.d.
- Irianto, Agus, *Statistik; Konsep Dasar, Aplikasi, dan Pengembangannya*, Jakarta: PT. Fajar Interpratama mandiri, 2004.
- Jabrohim, *Cara Menulis Kreatif*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2017.
- Kaniah, *9 Metode Pembelajaran Efektif dan Menyenangkan*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2018.
- Karni, Asrori, *Etos Studi Kaum Santri, Wajah Baru Pendidikan Islam*, Bandung: Mizan, 2009.
- Kesumawati, Nila, et.al., *Pengantar Statistik Penelitian*, Depok: Rajawali Pers, 2017.
- Kompri, *Manajemen dan Kepemimpinan Pondok Pesantren*, Jakarta: Kencana, 2018.
- Kosim, Nanang, *Strategi dan Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Bandung: CV. Arfino Raya, 2016.

- Machali, Imam, *Statistik Itu Mudah*, Yogyakarta: Program Studi Manajemen Pendidikan Islam (MPI) Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, 2017.
- Machmudah, Umi, dan Abdul Wahab Rosyidi, *Active Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN-Maliki Malang Press, 2016.
- Mahsun, *Metode Penelitian Bahasa: Tahapan Strategi, Metode, dan Tekniknya*, Jakarta: Rajawali Pers, 2012.
- Majid, Abdul, *Implementasi Kurikulum 2013*, Bandung: Interes Media, 2014.
- Majmua 'atil Aurod*, Pondok Pesantren Sunan Pandanaran, 2017.
- Maksum, *Pola Pembelajaran di Pesantren*, Jakarta: Departemen Agama RI, 2003.
- Mila, *Kaidah Bahasa Indonesia*, Yogyakarta: Kanwa Publesher, 2010.
- Mujib, Fathul, *Rekonstruksi Pendidikan Bahasa Arab dari Pendekatan Konvensional ke Integratif Humanis*, Yogyakarta: Pedagogia, 2010.
- Mujib, Fathul, dan Nailur Rahmawati, *Metode Permainan-Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab*, Yogyakarta: Diva Pess, 2011.
- Mulyasa, E., *Menjadi Guru Profesional: Menciptakan Pembelajaran Kreatif dan Menyenangkan*, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2007.
- Mulyatiningsih, Endang, *Metode Penelitian Terapan Bidang Pendidikan*, Yogyakarta: Alfabeta, 2013.
- Munip, Abdul, et.al, *Pedoman Penulisan Skripsi Mahasiswa Jurusan PBA Fakultas Tarbiyah*, Yogyakarta: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2015.
- Musthofa, Syaiful, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, Malang: UIN Malik Press, 2011.
- Mustofa, Bisri, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN-Maliki Press, 2012.
- Muzaki, Ahmad, *Al Huda fi 'Ilmi as-Sharfi*, Malang: UIN-Maliki Press, 2010.
- Nadjib Sadjak, Muhammad, *Tarjamah Jawami'il Mutun Billughah Al-Indonesia*, Tuban: Kampoeng Kyai, 2012.

- Nafi, M. Dian, dkk, *Praktis Pembelajaran Pesantren*, Yogyakarta: PT LkiS Pelangi Aksara, 2007.
- Nasution, Sahkholid, *Pengantar Linguistik Bahasa Arab*, Sidoarjo: CV. Lisan Arabi, 2017.
- Nazir, Moh, *Metode Penelitian*, Bogor: Ghalia Indonesia, 2017.
- Noor, Juliansyah, *Metode Penelitian; Skripsi, Tesis, Disertasi, dan Karya Ilmiah*, Jakarta: Kencana, 2012.
- Nuha, Ulin, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta: Diva Press, 2012.
- Pranowo, Edy, *Metodologi Penelitian Kuantitatif*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2016.
- Pujileksono, Sugeng, *Metode Penelitian Komunikasi Kualitatif*, Malang: Kelompok Intrans Publishing, 2015.
- Purwanto, *Statistika untuk Penelitian*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2011.
- Putro Widoyoko, Eko, *Teknik Penyusunan Instrumen Penelitian*, Yogyakarta: Pustaka Belajar, 2012.
- Qomar, Mujamil, *Pesantren dari Transformasi Metodologi Menuju Demokrasi Intuasi*, Jakarta: Erlangga, 2009.
- Rosyidi, Abd Wahab, Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN Maliki Press, 2012.
- Rusydie, Salman, *Prinsip-Prinsip Manajemen Kelas*, Yogyakarta: Diva Press, 2011.
- Sanjaya, Wina, *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pembelajaran*, Jakarta: Kencana, 2013.
- Satori Ismail, Achmad, *Ke Arah Pengembangan Pengajaran Bahasa Arab di Indonesia*, Jakarta: Pustaka Tabiatuna, 2003.
- Santoso, Purbayu Budi dan Ashari, *Analisis Statistik dengan Microsoft Excel dan SPSS*, Yogyakarta: Andi, 2005.
- Sayyid, Amin Ali, *Fi 'Ilmi al-Nahwi*, Kairo: Dar al Ma'arif, 1997.

- Shofwan, M. Sholahuddin, *Pengantar Memahami Al Fiyyah Ibnu Malik Jilid I*, Jombang: Darul Hikmah, 2005.
- Suardi W, Ismail, dkk, *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*, Yogyakarta: Gawe Buku, 2019.
- Sugiyono, *Metode Penelitian Kombinasi (Mixed Methods)*, Bandung: Alfabeta, 2011.
- \_\_\_\_\_, *Metode Penelitian Pendidikan; Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, Bandung : Alfabeta, 2012.
- Sukamto, Imadudin, dan Akhmad Munawari, *Tata Bahasa Arab Sistematis (Pendekatan Baru Mempelajari Tata Bahasa Arab)*, Yogyakarta: Nurma Media Idea, 2005.
- Sukandarrumidi, *Metodologi Penelitian; Petunjuk Praktis untuk Peneliti Pemula*, Yogyakarta: Gajah Mada University Press, 2012.
- Sulaiman, Wahid, *Statistik Non-Parametrik: Contoh Kasus dan Pemecahan dengan SPSS*, Yogyakarta: CV Andi Offset, 2005.
- Sundayana, Rostiana, *Statistika Penelitian Pendidikan*, Yogyakarta: Alfabeta, 2014.
- Suparlan, *Mencerdaskan Kehidupan Bangsa; dari Konsepsi sampai dengan Implementasi*, Yogyakarta: Hikayat, 2004.
- Suparno, *Keterampilan Dasar Menulis*, Jakarta: UT, 2004.
- Suprihatiningrum, Jamil, *Strategi Pembelajaran: Teori dan Aplikasi*, Yogyakarta: Ar Ruzz, 2013.
- Susena, Edy, *Aplikasi Psikologi Pendidikan dalam Belajar dan Pembelajaran*, Solo: Universitas Tunas Pembangunan Solo
- Sutopo, Henry, *Catatan Seorang Santri*, Yogyakarta: CV Istana Agency, 2018.
- Syamsuddin, Ibrahim, *Marji'u at-Thullab fi Al-I'rab*, Beirut: Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah, 2016.
- Tarigan, Djago, dkk, *Teknik Pengajaran Keterampilan Berbahasa*, Bandung: Angkasa, 1990.

Thu'aimah, Rusydi Ahmad dan Muhammad al-Sayyid Manna', *Tadris al-Arabiyyah fi al-Ta'lim al-'Am; Nazhariyyah wa Tajrib*, Kairo: Dar al-Fikr al-Araby, 2000.

Tohir, Kholis, *Kurikulum dan Sistem Pembelajaran Pondok Pesantren Salafi di Kecamatan Kresek Kabupaten Tangerang Provinsi Banten*, Jurnal Analytic Islamica, 2017.

Uno, Hamzah B, *Model Pembelajaran: Menciptakan Proses Belajar Mengajar yang Kreatif dan Efektif*, Jakarta: Bumi Aksara, 2011.

Wahab, Muhibbin Abdul, *Epistemologi dan Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Jakarta: UIN Jakarta Pers, 2009.

Wahid, Iskandar, Dadang, Sunandar, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, Bandung: remaja Rosdakarya, 2013.

Wasid, Iskandar, Dadang Sunandar, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, Bandung: Remaja Rosdakarya, 2013.

Wiyani, Novan Ardy, *Manajemen Kelas*, Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2013.

Yasir Yusuf, Muhammad, *Islamic Corporate Social Responsibility*, Depok: Kencana, 2017.

Yusuf, A. Muri, *Metode Penelitian; Kuantitatif, Kualitatif, dan Penelitian Gabungan*, Jakarta: Prenadamedia Group, 2015.

Yusuf, Mahmud, *Metodik Khusus Bahasa Arab; Bahasa Al-Qur'an*, Jakarta: PT. Hidakarya Agung, 1983.

Zaini, Muhammad, *Pengembangan Kurikulum Konsep Implikasi Evaluasi dan Inovasi*, Yogyakarta: Teras, 2009.

Zainy, Hisyam, *Strategi Pembelajaran Aktif*, Jakarta: Bumi Aksara, 2006.

Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, Jakarta: Rajawali Pers, 2014.

## B. Jurnal

Bt Rusli, Liarti, “Metode Pembelajaran dalam (Analisis terhadap Ayat-Ayat Tarbawi)”, *Jurnal Inspiratif Pendidikan*, Vol. VIII, No 2, 2019.

Fauzi, Muhammad Ilfan, “Studi Komparatif Kurikulum Pembelajaran Bahasa Arab Kelas X Kurikulum 2013 dan Kurikulum Isumba”, *Al Mahara Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, Vol.5, No.1, 2019.

Hairuddin, “Akar Historis Ilmu Nahwu”, *Al Mahara Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, Vol. V, No.1, Juni 2019 / 1440H.

Laili, Khamsil, “Metode Pengajaran di Pesantren dan Perkembangannya”, *Al-Iman: Jurnal Keislaman dan Kemasyarakatan*, Vol. II, No 1, 2018.

Mu’izuddin, Mochammad, dkk, “ Implementasi Metode Sorogan dan Bandongan dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Kitab Kuning di Pesantren Nurul Hidayah “, *Jurnal Geneologi PAI: Jurnal Pendidikan Agama Islam*, Vol. VI, No. 1, 2019.

Muhajirunnajah, “Penerapan Pembelajaran Shorof bagi Pembelajar Tingkat Pemula Menggunakan Metode Pemerolehan Bahasa”, *Al Mahara Jurnal Bahasa Arab*, Vol. V. No. 1, 2019.

Muhlis, Achmad, “Pengembangan Model Pembelajaran Qawaid Sharraf dengan Pendekatan Qiyasiyah di MTs Negeri Sumber Bungur Pamekasan”, *Nuansa*, Vol.13, No. 1, 2016.

Sanusi, Uci, “Transfer Ilmu di Pesantren: Kajian Mengenai Sanad Ilmu,” *Ta’lim: Jurnal Pendidikan Agama Islam* 11, No.1, 2013.

Syafe’i, Imam, “Pondok Pesantren: Lembaga Pendidikan Pembentukan Karakter”, *At-Tadzkiyyah: Jurnal Pendidikan Islam*, Vol. 8, 2017.

## C. Skripsi dan Tesis

Cahyati, Nur, “ Pembelajaran Kitab Kuning di Kelas I’dady Pondok Pesantren Al-Luqmaniyah Yogyakarta (Studi Komparasi Efektifitas Metode Bandongan dengan Metode Sorogan) “, Skripsi Kependidikan Islam, Yogyakarta: Perpustakaan PPs. UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2012.

Hasanah Fitrianur, Sofia, “ Implementasi Metode Sorogan *Modified* dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Kitab Kuning di Pesantren Luhur Subulassalam Ciputat “, Skripsi Pendidikan Agama Islam, Jakarta: UIN Syarif Hidayatullah, 2015.

Novitasari, Apriani, "Analisis Pengaruh Pembelajaran Teks Arab Berbasis Terjemah Arab Pegon pada Penguasaan Mufrodat dan Gramatikal Bahasa Arab Siswi MTs Kelas Mumtaz Awwal di Pondok Pesantren Tremas Pacitan Jawa Timur". Tesis Pendidikan Bahasa Arab, Yogyakarta: Perpustakaan PP.SUNAN Kalijaga Yogyakarta, 2017..

Nurhayati, Siti, " Implementasi Metode Bandongan dalam Pembelajaran Hadits (Kitab *Riyad As-Salihin*) dalam Meningkatkan Keaktifan Bertanya (Studi Santri di Pondok Pesantren Nurul Ummah Putri Kotagede Yogyakarta) ", Skripsi Pendidikan Agama Islam, Yogyakarta: Perpustakaan PP. UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2015.

#### **D. Kamus**

M. Echols, John, dan Hasan Shadily, *Kamus Inggris-Indonesia*, Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama, 2003.

Tim Prima Pena, *Kamus Ilmiah Populer*, Yogyakarta: Gitamedia Press, 2006.

Warson, Ahmad Munawwir, *Kamus Al-Munawwir Arab-Indonesia*, Surabaya: Pustaka Progressif, Cet.Kedua, 2002.

#### **E. Website**

Miftah , "Usaha Penyederhanaan Nahwu bagi Non Arab: Mengikis Kesulitan Belajar Bahasa Arab", <http://www.miftahArabic.com>,2008, diakses pada 28 Juni 2020.



## **CURRICULUM VITAE**

### **A. Biodata Pribadi**

Nama : Azza Awani  
Tempat, Tanggal Lahir : Pemalang, 12 Maret 1999  
Agama : Islam  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan  
Alamat Asal : Jl. Banyuwangi RT 03 RW 04, Banyumudal,  
Kec. Moga, Kab. Pemalang, Jawa Tengah  
Alamat di Yogyakarta : Jl. KH. Ali Maksum Tromol Pos 5 Krapyak,  
Sewon, Bantul, Yogyakarta  
E-mail : [azzaawani1999@gmail.com](mailto:azzaawani1999@gmail.com)  
No Telp/Hp : 0857-8653-8094



### **B. Riwayat Pendidikan Formal**

#### **1. Pendidikan Formal**

No	Jenjang	Nama Sekolah	Tahun
1	TK	TK Dewi Masyithoh 02	2003-2005
2	SD	MI Dewi Masyithoh 02	2005-2011
3	SMP	MTs Ihsaniyah Banyumudal	2011-2014
4	SMA	MA Sunan Pandanaran Yogyakarta	2014-2017
5	S1	Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta	2017-2021

## 2. Pendidikan Non Formal

No	Nama Pesantren	Tahun
1	Pondok Pesantren Al-Falah Putri Kalibuntu Moga	2011-2014
2	Pondok Pesantren Sunan Pandanaran Yogyakarta	2014-2017
3	Pondok Pesantren Al-Munawwir Komplek R2 Krapyak Yogyakarta	2017- sekarang

## C. Pengalaman Organisasi

Nama Organisasi	Jabatan	Tahun
An-Nasyath (Badan Otonom HMJ PBA FITK UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta)	Koordinator Devisi Qira'atul Kutub	2018/2019
PKTQ (Program Kemahasiswaan FITK UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta)	Anggota (Asisten Pendamping PKTQ)	2019/2020
Pengurus Komplek R2 Pondok Pesantren Al-Munawwir Krapyak Yogyakarta	Koordinator Devisi Keagamaan	2019-sekarang

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
**YOGYAKARTA**

Yogyakarta, 16 April 2021

Yang membuat,

Azza Awani

NIM.17104020044